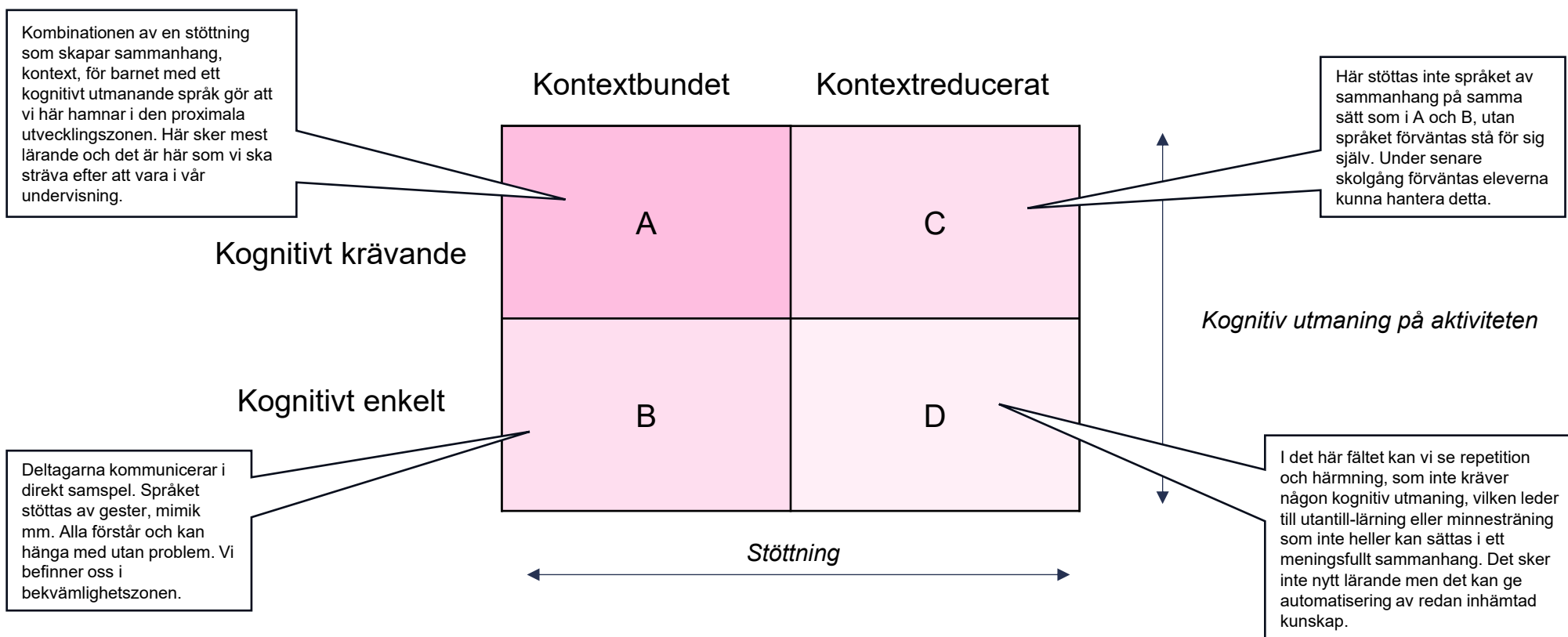


Cummins fyrfältare

Jim Cummins är andraspråksforskare och den som introducerade begreppen vardagsspråk respektive kunskapsrelaterat språk. Där vardagsspråk handlar om att kunna föra samtal i direkta möten, där språket kan stötts av t ex gester och mimik och innehåller ord som är vanliga i vår vardag och går att peka på, så handlar kunskapsrelaterat språk om att kunna samtala kring mer abstrakta ämnen, där samtalet är beroende av språk som inte är lika vanligt i vardagen (ämnesrelaterat och/eller abstrakt). Båda delarna är lika viktiga och ingår i ett språkligt register som fyller olika syften för oss.

För att öka förståelsen för ett språk som kan upplevas svårt och abstrakt, behöver vi hjälpa till att sätta språket i ett sammanhang som stöttar förståelsen, alltså göra det mer kontextbundet.

Fyrfältaren är en observationsmodell som hjälper oss att synliggöra språkanvändningen från ett för barnet kognitivt enkelt språk till ett kognitivt krävande språk samt från ett kontextreducerat språk som saknar sammanhang till ett kontextbundet språk. Modellen är inte statisk och absolut, utan var gränserna går skiljer sig åt mellan olika barn.



Cummins fyrfältare

	Kontextbundet, meningsfullt sammanhang	Kontextreducerat, stöttningen kommer främst från språket självt
Kognitivt krävande språknivå	A	C
Kognitivt enkel språknivå	B	D